

ҚОЖА АХМЕТ ЯСАУИ атындағы
ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАЗАҚ-ТҮРІК
УНИВЕРСИТЕТІ

KHOJA AHMET YASSAWI
INTERNATIONAL
KAZAKH-TURKISH UNIVERSITY

Turkestan, Kazakhstan



АХМЕТ ЯСАУИ
УНИВЕРСИТЕТІ

HOJA AHMET YESEVI
ULUSLARARASI TÜRK-KAZAK
ÜNİVERSİTESİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
КАЗАХСКО-ТУРЕЦКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени ХОДЖИ АХМЕДА ЯСАВИ

Республика Казахстан, Туркестан

Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, 161200, Түркістан қаласы, Б.Саттарханов даңғылы №29, ректорат ғимараты
Tel: (72533) 9-71-28, 9-74-74, 9-72-63, 9-71-36 . e-mail: info@ayu.edu.kz

№ 617

"14" "11" 2025 ж.

**Заключение Центра терминологических словарей и переводов на Учебное пособие
«MODERN ASPECTS OF THE CONTROL OF METABOLIC SYNDROME IN
OUTPATIENT CONDITIONS» (2025 год, 101 страница), подготовленное к.м.н.,
доцентом кафедры «Специальные клинические дисциплины» Международного
казахско-турецкого университета имени Х.А. Ясауи Нускабаевой Г.О.**

РЕКОМЕНДОВАНО К ПЕЧАТИ

Учебное пособие «Modern aspects of the control of metabolic syndrome in outpatient conditions» выполнено на высоком профессиональном уровне. Перевод текста осуществлён тщательно и соответствует требованиям, предъявляемым к академическим и научным публикациям. Особо стоит отметить точное воспроизведение специфических медицинских терминов, сокращений и аббревиатур. Все они согласованы с международными стандартами и принятыми в медицинской практике обозначениями, что делает перевод понятным для специалистов различного профиля — врачей общей практики, терапевтов, эндокринологов и кардиологов. Структура пособия также передана адекватно: сохранены логика построения текста, уместная рубрикация и подразделы, а также оформлены таблицы и списки. Это обеспечивает удобство пользования материалом и позволяет использовать его как полноценное учебное и справочное пособие.

В целом перевод можно рекомендовать для печати и распространения без ограничений, так как он полностью соответствует требованиям к научным изданиям и гарантирует высокую степень достоверности.


к.ф.н., и.о. доц. Р.Ж. АШИМОВ
Директор Центра по подготовке
терминологических словарей
и перевода

РАСТАЙМЫН
Қ.А. Ясауи атындағы
Халықаралық қазақ-түрік
университеті
Адам ресурстарын басқару
бөлімшесі бастығы

5903*